

บรรณานุกรม

- การใช้สื่อเพื่อการประชาสัมพันธ์. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://www.oknation.net/blog/print.php?id=292121>
- การแปลทางด้านอาหาร. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
http://dusithost.dusit.ac.th/~woravit_kit/pdf/Culinary_Translation%202003%20new.pdf
- กาญจนา อรุณสุขรุจี. (2546). ความพึงพอใจของสมาชิกสหกรณ์ต่อการดำเนินงานของสหกรณ์การเกษตรไชยปราการจำกัด อำเภอไชยปราการ จังหวัดเชียงใหม่ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ). เชียงใหม่: คณะเกษตรศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- กิ่งแก้ว ปะติตั้งโช และคณะ. (2550). การใช้และความต้องการสารสนเทศของนักท่องเที่ยวชาวไทยและชาวต่างประเทศ ในกลุ่มอีสานใต้. บุรีรัมย์: คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
- เกษมสันต์ ชาวคง. (2547). ความพึงพอใจคุณภาพการบริการแพทย์แผนไทยโรงพยาบาลชุมชนจังหวัดบุรีรัมย์. บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
- เกษม จันทร์น้อย. (2537). สื่อประชาสัมพันธ์. กรุงเทพฯ: รุ่งแสงการพิมพ์.
- กรรองทอง โพธิ์ทอง. (2532). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่ได้รับการสอนโดยใช้ทักษะการเรียนรู้เพื่อรู้แจ้ง (Mastery learning) กับการสอนตามคู่มือครู (วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- คู่มือการทำสื่อประชาสัมพันธ์ (แผ่นพับ). (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://www.stou.ac.th/stouonline/lom/data/sms/market/Unit8/SUBM2/U821-1.htm>
- เครื่องมือในการประชาสัมพันธ์. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://www.stou.ac.th/stouonline/lom/data/sms/market/Unit8/SUBM2/U821-1.htm>
- จิตต์โสภา คงบำเพ็ญ. (2550). กลยุทธ์ที่ใช้ในการแปลจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ กรณีศึกษาจากบทความในหนังสือส่องกรุง (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- จิระประภา สุวรรณจักร และสุประดาภา ภูคเนียรนาท. (มปป.). การสร้างและการพัฒนาหลักสูตร. เข้าถึงได้จาก <http://members.thai.net/thaitap/ac/>
- ฉันทิช วรรณถนอม (2552). บทบาทและความสำคัญของอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว. เข้าถึงได้จาก
<http://tourismatbuu.wordpress.com>
- ชาติรี เกิดธรรม. (2544). อยากทำวิจัยในชั้นเรียนแต่เขียนไม่เป็น. กรุงเทพฯ: เลียงเชียง.
- ชมพูนุช จิตพงศ์ธรรม. (2554). การวิเคราะห์การแปลแผ่นพับที่ใช้ในชีวิตประจำวัน (ภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ) (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- ชัยญาภา วัฒนธรรม. (2554). นวัตกรรมและเทคโนโลยีการศึกษา. (เอกสารประกอบการสอน). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร.
- ฐิระชญา มณีเนตร (2552). ไทยศึกษาเพื่อการท่องเที่ยว. ขอนแก่น: คณะวิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

- ถนอมจิตต์ ขุฑทะกะพันธุ์. (2546). *การประเมินความต้องการจำเป็นในการพัฒนาความรู้และทักษะของ คณะกรรมการสถานศึกษาขั้นพื้นฐาน ในเขตพื้นที่การศึกษากรุงเทพมหานคร (วิทยานิพนธ์ ปริญญาโทบริหารธุรกิจ)*. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ดรุณี โยธิมาศ (2558). *ศึกษาและพัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวสำหรับ บุคลากรด้านการท่องเที่ยวในพื้นที่ปราสาทเมืองต่ำ อำเภอประโคนชัย จังหวัดบุรีรัมย์*. (รายงานผลการวิจัย). บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
- ดวงตา สุปล. (2541). *ทฤษฎีและกลวิธีการแปล*. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ณรงค์ฤทธิ์ โสภา. (2550). *สำรวจความต้องการพัฒนาการใช้ภาษาอังกฤษเกี่ยวกับการท่องเที่ยวในจังหวัด มหาสารคาม ขอนแก่น ร้อยเอ็ด และกาฬสินธุ์ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ)*. มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม.
- ณิชา กลิ่นขจร. (2544). *กลวิธีการแปลตำราอาหารไทยเป็นภาษาอังกฤษ กรณีศึกษาตำราอาหาร SPICY THAI CUISINE*. เข้าถึงได้จาก <http://www.thaithesis.org/detail.php?id=45620>
- ณัฐนุช มั่นสาคร. (2548). *การศึกษาค้นคว้าและความต้องการของนักศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัย กรุงเทพฯ ในการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อจุดมุ่งหมายเฉพาะ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ)*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยกรุงเทพ.
- ทิพวรรณ ทองขุนคำ. (2545). *อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว (พิมพ์ครั้งที่ 2)*. กรุงเทพฯ: ภาควิชาอุตสาหกรรม การบริการ คณะบริหารธุรกิจ มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- ธัญภา เทศประสิทธิ์. (2552). *รายงานการพัฒนาบทเรียนเล่มเล็ก วิชาภาษาอังกฤษพื้นฐานชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนเพ็ญพิทยาคม อำเภอเพ็ญ จังหวัดอุดรธานี*. อุดรธานี: โรงเรียนเพ็ญพิทยาคม.
- ธนัชร ทฤษฎี. (2552). *การพัฒนาคู่มือฝึกสนทนาภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานธนาคารนครหลวงไทย สาขา กาฬสินธุ์ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ)*. ขอนแก่น: มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- นงสมร พงษ์พานิช. (2551). *การศึกษาค้นคว้าของการพูดภาษาอังกฤษในการสื่อสารด้วยวาจาของนิสิตคณะ วิทยาการจัดการ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาเขตศรีราชา ตุลาคม 2550 ถึง กันยายน 2551*. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษาต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- นวรรตน์ หมู่เย็น และปฐมภรณ์ ศิลปะเจริญ. (2552). *การนำเสนอคุณค่าความเป็นมรดกโลกจากป้ายสื่อ ความหมายของนครประวัติศาสตร์พระนครศรีอยุธยา*. เข้าถึงได้จาก <http://www.ucsh.su.ac.th/presentPaper/G2/14.pdf>
- บุญเลิศ จิตตั้งวัฒนา. (2548). *อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว*. เข้าถึงได้จาก <http://tourismatbuu.wordpress.com>
- บุญชม ศรีสะอาด. (2546). *การพัฒนาหลักสูตร*. กรุงเทพฯ: สุริยวิสาสน์.
- บุญธรรม กิจปรีดาบริสุทธิ์. (2546). *คู่มือการวิจัยการเขียนรายงานการวิจัยและวิทยานิพนธ์*. กรุงเทพฯ: จามจุรีโปรดัก.
- ปานทิพย์ อัมมวานิช. (2553). *ภูมิศาสตร์การท่องเที่ยวไทย: Geography of Thailand Tourism*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- ปณิดา วรเจริญศรี. (2545). *การวิเคราะห์กลยุทธ์ในการแปลเมนูอาหารจากภาษาไทยเป็นอังกฤษ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบริหารธุรกิจ)*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

- ปานจันทร์ โททอง. (2542). *การเปรียบเทียบผลการประเมินความต้องการจำเป็นในการจัดการเรียนแบบเรียนร่วมระหว่างเทคนิคสตอรี่บอร์ดดั้งเดิมและแบบปรับปรุง* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ปีพมา สุวรรณเทศ. (2555). การสร้างคู่มือภาษาอังกฤษเบื้องต้นสำหรับผู้ประกอบการโฮมสเตย์บ้านนาทุ่มหนามแห่ง อำเภอด่านซ้าย จังหวัดเลย. *วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร*. 3(2), หน้า 139-149.
- ปราณี กุลละวณิช และสุภาณี สุรเสียงสังข์. (2549). *การศึกษาการจัดการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศและความต้องการภาษาต่างประเทศในภาคกลาง ภาคตะวันออก และภาคตะวันออกเฉียงใต้* (รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์ ชุดโครงการนโยบายการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศของไทย). สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว.).
- ผาณิต บุญยะวรรณ. (2542). *รายงานการวิจัยเรื่องความต้องการภาษาอังกฤษในธุรกิจการท่องเที่ยว*. เชียงใหม่: ภาควิชาภาษาอังกฤษ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- พิบูลย์ สุกใส. (2550). *การพัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนไร่ใต้ประชาคม*. เข้าถึงได้จาก <http://phibul.blogspot.com>
- พิบูล วจิตรกรรม. (2552). *การออกแบบระบบป้ายสัญลักษณ์สำหรับการท่องเที่ยวของจังหวัดสมุทรสงคราม*. เข้าถึงได้จาก http://www.teacher.ssru.ac.th/pibool_wa/file.php/1/Thai_Abstract.pdf
- พิณทิพย์ ทวยเจริญ. (2534). *การพูดภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- พุทธชาติ ลิ่มศิริเรืองไร. (2558). *ศึกษาและพัฒนาป้ายและแผ่นพับประชาสัมพันธ์ภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวที่ปราสาทพนมรุ้ง และปราสาทเมืองต่ำ จังหวัดบุรีรัมย์* (รายงานผลการวิจัย). บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
- พูนทรัพย์ นาคนาคา. (2539). *การพัฒนาสื่อการเรียนเพื่อเพิ่มทักษะการอ่านหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษ สำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏ* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- ไพฑูริย์ พงศะบุตร และวิลาสวงศ์ พงศะบุตร. (2542). *คู่มือการอบรมมัคคุเทศก์*. กรุงเทพฯ: ศูนย์การศึกษาต่อเนื่องแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ภัทรภรณ์ ไพศุณย์. (2555). *การพัฒนาทักษะการพูดภาษาอังกฤษเพื่อแนะนำการแสดงโต้วาทีของเยาวชนโต้วาที บ้านนาป่าหนาด จังหวัดเลย*. *วารสารวิชาการ มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร*. 3(2), หน้า 130-138.
- ภัทรธิดา ผลงาม และประกอบ ผลงาม (2545). *รายงานการวิจัยเจตคติ และความประทับใจของนักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศที่ได้มาเยือนประเทศไทย: กรณีศึกษาในจังหวัดเลย*. เลย: สถาบันราชภัฏเลย.
- มนสิข สิริสมบุญ. (2549). *ชุดฝึกปฏิบัติการเหนือตำรา: การทำวิจัยในชั้นเรียน*. พิษณุโลก: คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร.
- มัลลวีร์ อ่วมนุช. (2547). *การวิเคราะห์กลวิธีการแปลบทความด้านการท่องเที่ยวในวารสารกีนนรี* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

- มันทนา มีมาก. (2545). *การวิเคราะห์ความต้องการและปัญหาในการใช้ภาษาอังกฤษของตำรวจท่องเที่ยว* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยมหิดล.
- ยานุมาศ แสงใส. (2547). *ภาษาอังกฤษสำหรับพนักงานขับรถมหาวิทยาลัยขอนแก่น: การวิเคราะห์ความต้องการและแนวทางในการสร้างรายวิชาภาษาอังกฤษ* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). ขอนแก่น: มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- รณภพ ณรงค์. (2558, 20 มกราคม). หัวหน้านวนอุทยานภูเขาไฟกระโดง. สัมภาษณ์.
ร่างยุทธศาสตร์การวิจัย (พ.ศ. 2555-2559): ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ. เข้าถึงได้จาก www.npu.ac.th/researchnpu/pdf/83.pdf
- รัตนา วงศ์ยะรา (2548). *การพัฒนาชุดฝึกการอ่านและการพูดภาษาอังกฤษเกี่ยวกับแหล่งท่องเที่ยวในจังหวัดราชบุรี สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- รัชณี เสนีย์ศรีสันต์. (2550). *การศึกษาความพึงพอใจของนักศึกษาในกระบวนการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษแบบลูกผสมในรายวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารและทักษะการเรียนรู้*. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยราชภัฏพระนคร.
- จำไพ โปธิจิต. (2547). *การใช้เกมและกิจกรรมทางภาษาเพื่อการสื่อสาร เพื่อพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนวัดศิลาหงาราม* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- รุ่งทวี พรรณนา. (2554). *การพัฒนาเว็บไซต์บูรณาการภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยวด้วยเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร สำหรับยุวมัคคุเทศก์โรงเรียนอัมพวงวิทยาคม จังหวัดตาก* (การศึกษา ค้นคว้าด้วยตัวเอง). พิษณุโลก: มหาวิทยาลัยนเรศวร.
- วาสนา จันทร์สว่าง. (2534). *การเลือกสื่อประชาสัมพันธ์ในงานสาธารณสุข*. กรุงเทพฯ: ภาพพิมพ์.
- วิทย์ เทียงบูรณธรรม. (2539). *A New English-Thai Dictionary* (ฉบับรวบรวมศาสตร์). กรุงเทพฯ: อักษรพิทยา.
- _____. (2541). *พจนานุกรมอังกฤษ-ไทย*. กรุงเทพฯ: ซีเอ็ดยูเคชั่น.
- วรรณนา วงษ์วานิช (2539). *การท่องเที่ยวอุตสาหกรรมอุตสาหกรรม*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- วนอุทยานภูเขาไฟกระโดง. (2558) เข้าถึงได้จาก <http://www.khoakradong.com>
- วิเวก สุขสวัสดิ์. (มปป.). *การวิจัยและพัฒนานวัตกรรมการเรียนการสอน*. เข้าถึงได้จาก <http://edu.kru.ac.th/ICT/images/stories/document/Research5.doc>
- วิทวัส รุ่งเรืองผล. (มปป.). *เทคนิคการวัดความพึงพอใจของลูกค้า*. เข้าถึงได้จาก http://www.marketeer.co.th/inside_detail.php?inside_id=2534
- วิหาญ พะนุรัมย์. (2555, มกราคม-มิถุนายน). การประเมินมูลค่าทางเศรษฐศาสตร์ของแหล่งท่องเที่ยวเมืองนางรอง: กรณีศึกษาปราสาทหินพนมรุ้ง. *รมยสาร*. 10(1), หน้า 23.
- ศุภวรรณ ทองวัน. (2543). *กลวิธีการแปลชื่อภาพยนตร์ตลกอเมริกันเป็นภาษาไทย* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สภาหอการค้าแห่งประเทศไทย. (2555). *ท่องเที่ยวไทย ปรับตัวสู่ประชาคมอาเซียน*. เข้าถึงได้จาก <http://www.thaichamber.org/scripts/detail.asp?nNEWSID=4623,2555>
- สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย (2540). *องค์ประกอบของการท่องเที่ยว*.

เข้าถึงได้จาก

<https://sites.google.com/site/tanapoomza/com/xngkh-prakxb-khxng-kar-thxng-theiyw-tourism-element>

สาโรช โศภีรักษ์. (2546). *นวัตกรรมการสอนที่ยึดผู้เรียนเป็นสำคัญ*. กรุงเทพฯ: บิ๊ค พอยท์.

สาโรช ไชยสมบัติ. (2534). *ความพึงพอใจในการทำงานของครุอาจารย์โรงเรียนมัธยมศึกษาสังกัดกรมสามัญศึกษา จังหวัดร้อยเอ็ด* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒมหาสารคาม.

สำนักราชบัณฑิตยสถาน. (2542). *พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542*. กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์.

สำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ. (2548). *ความหมายของนวัตกรรม*. เข้าถึงได้จาก <http://www.banpraknfe.com/webboard/index.php?topic=40.0>

สำนักงานพัฒนาการท่องเที่ยว. (2546). *ความหมายของการท่องเที่ยว*. เข้าถึงได้จาก <http://tourismatbuu.wordpress.com>

สมศักดิ์ คงเที่ยง และอัญชลี โพธิ์ทอง. (2542). *EA 733 การบริหารงานบุคลากรและการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์*. (เอกสารประกอบการสอน). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรามคำแหง.

สมนึก เอื้อจิระพงษ์พันธ์และคณะ. (2553, ตุลาคม-ธันวาคม). *นวัตกรรม : ความหมาย ประเภท และความสำคัญต่อการเป็นผู้ประกอบการ*. *บริหารธุรกิจ*. 33 (128), หน้า 15.

สัญญาวิ สายบัว. (2542). *หลักการแปล*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. ประเภท และความสำคัญต่อการเป็นผู้ประกอบการ. *บริหารธุรกิจ*. 33(128), หน้า 15.

สรุปแผนยุทธศาสตร์ของจังหวัดบุรีรัมย์. (2558). เข้าถึงได้จาก www.buriram.go.th/director/planburiram.htm

สุขุมารณ์ ชันศรี. (2551). *การประเมินความพึงพอใจของนักท่องเที่ยวที่มีต่อสื่อเพื่อการประชาสัมพันธ์*. เข้าถึงได้จาก <http://kucon.lib.ku.ac.th/Fulltext/KC4614019.pdf>

สุบิน ยุระรัช. (2550). *ทฤษฎีการวัดทัศนคติ*. เข้าถึงได้จาก <http://www.Avelable:www.blaggang.com/riewoliary:php?in the derk & menth=06- 2007 & date=27 & group=2 & glog=27>

สุธามาศ คชรัตน์. (2549). *ความพึงพอใจของนักศึกษาสาขาวิชาภาษาอังกฤษต่อการจัดการเรียนการสอนของสาขาวิชาภาษาอังกฤษ*. บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.

สุนันทา แก้วพันธ์ช่วง. (2553). *การพัฒนานวัตกรรมท้องถิ่นเพื่อส่งเสริมความสามารถการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับบุคลากรท่องเที่ยว ประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว* (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต). เลย: มหาวิทยาลัยราชภัฏเลย.

สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). *แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุวิมล ว่องวานิช. (2550). *การวิจัยประเมินความต้องการจำเป็น* (พิมพ์ครั้งที่ 2). กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุรินทร์ พิศสุวรรณ. (2557). *ภาษาอังกฤษคือภาษาที่ใช้ทำงานของอาเซียน*.

เข้าถึงได้จาก <http://www.tesol.org/convention2014/featured-speakers>

- สุวัฒน์ จุฑากรณ์ และ จริญญา เจริญสุกใส. (2544). *แนวคิดเกี่ยวกับการท่องเที่ยว*. (เอกสารการ
สอนชุดวิชาความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับอุตสาหกรรมท่องเที่ยวสาขาวิชาวิทยาการจัดการ).
นนทบุรี: มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- สุพรรณิ ปันมณี. (2552). *การแปลขั้นสูง*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
สุวิสาข์ เหล่าเกิด. (มปป.). *การพัฒนาวิธีการหรือนวัตกรรมเพื่อแก้ปัญหาหรือพัฒนาการเรียนรู้*.
เข้าถึงได้จาก
http://suwisanae.files.wordpress.com/2012/01/3_e0b881e0b8b2e0b8a3e0b89ee0b8b1e0b892e0b899e0b8b2e0b899e0b8a7e0b8b1e0b895e0b881e0b8a3e0b8a3e0b8a1.doc
- เสรี วงษ์มณฑา. (2546). *สื่อประชาสัมพันธ์*. กรุงเทพฯ: ธนรัชการพิมพ์.
สื่อประชาสัมพันธ์เบื้องต้นและการผลิตข่าวประชาสัมพันธ์. (มปป.). เข้าถึงได้จาก
http://www.opsmoac.go.th/download/province/sample_pro.pdf
- หทัย ตันหยง. (2532). *การปรุงรสการสอนด้วยอารมณ์ขัน*. กรุงเทพฯ: โอเดียนสโตร์.
หัสชัย สิทธิรักษ์. (มปป.). *การเรียนรู้ด้วยตัวเอง*. เข้าถึงได้จาก
<http://www.gotoknow.org/posts/168844>
- หทัยรัตน์ ประทุมสูตร. (2542). *ความพึงพอใจในการปฏิบัติงานของพยาบาล โรงพยาบาลชุมชน จังหวัด
พิษณุโลก (วิทยานิพนธ์ปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต)*. พิษณุโลก: มหาวิทยาลัยนเรศวร.
หลักการและยุทธศาสตร์ในการประชาสัมพันธ์. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://www.stou.ac.th/offices/Oce/kmoce1/pr249561.pdf>
- อัญชลี อติแพทย์. (2553). *รูปแบบการเรียนรู้ด้วยตนเองในการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารทางการ
ท่องเที่ยวเชิงอนุรักษ์ ในพื้นที่ตำบลท่าคา อำเภอบ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสงคราม*. กรุงเทพฯ:
มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา.
- อัจฉรา จันทรฉาย. (2553, ตุลาคม-ธันวาคม). นวัตกรรม: ความหมาย ประเภท และความสำคัญต่อการเป็น
ผู้ประกอบการ. *วารสารบริหารธุรกิจ*. 33(128), หน้า 57-58. เพชรบูรณ์: มหาวิทยาลัยราชภัฏ
เพชรบูรณ์.
- อรดา โอภาสรัตน์นกร. (2550). *การพัฒนาบุคลากรเพื่อการจัดการการท่องเที่ยวโดยชุมชน*. นครศรีธรรมราช:
มหาวิทยาลัยราชภัฏนครศรีธรรมราช.
- อรดา โอภาสรัตน์นกร ชไมพร พุทธิรัตน์ และทิพวรรณ ทองขุนดา. (2549, กรกฎาคม-ธันวาคม).
ความต้องการของประชาชนบ้านคีรีวงในการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อธุรกิจท่องเที่ยว. *วารสาร
มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา*. 1(2), หน้า 111-119.
- องค์ประกอบของการท่องเที่ยว. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://dit.dru.ac.th/home/023/travel/a1.html>
- อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว. (มปป.) เข้าถึงได้จาก
<http://siamprotuguesestudy.blogspot.com/2010/07/1.html>
- อัครพนธ์ เนื้อไม้หอม. (2556). *ศึกษาและพัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการ
ท่องเที่ยวสำหรับบุคลากรด้านการท่องเที่ยว ที่ปราสาทพนมรุ้ง อำเภอเฉลิมพระเกียรติ*

- จังหวัดบุรีรัมย์ (รายงานผลการวิจัย). บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
 _____ . (2556). *ศึกษาและพัฒนานวัตกรรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเพื่อการท่องเที่ยว
 สำหรับยุวมัคเทศก์ที่ปราสาทเมืองต่ำ อำเภอประโคนชัย จังหวัดบุรีรัมย์* (รายงานผล
 การวิจัย). บุรีรัมย์: มหาวิทยาลัยราชภัฏบุรีรัมย์.
 _____ . (2556). *การแปลเบื้องต้น*. บุรีรัมย์: คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัย
 ราชภัฏบุรีรัมย์.
- Al-Athwary, A. A. H. (2014). Translating shops signs into English in Sana' a' s streets: A
linguistic analysis. International Journal of Humanities and Social Science. 4(2),
 pp. 140-156.
- Belcher, D. D. (2006). English for Specific Purposes: Teaching to perceived needs and
 imagined futures in worlds of work, study, and everyday life. *A Journal for Teachers
 of English to Speakers of Other Languages and of Standard English as a Second
 Dialect*, 40(1), pp. 131-156.
- Baker, M. (1992). *In other words: A course book on translation*. New York: Routledge.
- Bloom, B. (1956). *Bloom's Taxonomy of learning domains*. Retrieved from
www.nwlink.com/~donclark/hrd/bloom.html
- Brown, H. D. (2001). *Principles of language learning and teaching*. New York: Longman.
- Catford, J. C. (1965). *A linguistic theory of translation*. London: Oxford University Press.
- Cronbach, L. J. (1957). *The two disciplines of scientific psychology*. Retrieved from
[www.igs.net/~pballan/section5\(210\).html](http://www.igs.net/~pballan/section5(210).html)
- Diallo, M. S. (2007). *English needs analysis of science and technology students at Cheikh
 Anta Diop University in Dakar (UCAD)* (Doctoral Dissertation). University of Maryland
 Baltimore County-UMBC.
- Dudley-Evans, T. & M. St. John. (1998). *Development in English for specific purposes*.
 Cambridge: Cambridge University Press.
- Ellis, M. & Johnson, C. (2009). *Teaching business English*. Oxford: Oxford University Press.
- Gatehouse, K. (2001). Key Issues in English for specific purposes (ESP) curriculum
 development. *The Internet TESL Journal*, 7(10), Retrieved from
<http://iteslj.org/Articles/Gatehouse-ESP.html>
- Guo, M. (2012). *Analysis on the English-translation errors of public signs: Theory
 and practice in language studies*. 2(6), pp. 1214-1219.
- Graves, K. (2000). *Designing language courses: A guide for teachers*. Canada: Heinle &
 Heinle Publishers.
- Galloway, A. (1993). *Communicative language teaching: An introduction and sample
 activities*. Washington, DC: ERIC Clearinghouse on Language and Linguistics.
- Harmer, J. (2002). *The practice of English language teaching*. London: Longman.

- Hedge, T. (2002). *Teaching and learning in the language classroom*. Oxford: Oxford University Press.
- Hornby, A. F. (2000). *Advance learner's dictionary* (6th ed.). England: Oxford University.
- Hutchinson, T & A, Waters. (1996). *English for specific purposes: A learning-centered approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ji-feng, Z. (2012). On the translation of public signs from the functional perspectives. *Sino-US English teaching*. 9(6), pp. 1246-1252.
- Jing-jing, W. (2011). A communicative translation approach to Chinese-English translation of Public Signs. *Social and Cultural Studies*. 31, pp. 13-26.
- Jordan, R.R. (1997). *English for academic purposes: A guide and resource book for teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Johnson, K. & Johnson, H. (1998). *Encyclopedia dictionary of applied linguistics: A handbook for language teaching*. Great Britain: Blackwell.
- Johnson, A. M. & T. Dudley-Evans. (2000). *Developments in English for specific purposes: A multi-disciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kang, N. & Zhang, Y. (2008). On translation of public sign expressions. *Asian Social Science*. 4(8), pp. 124-128.
- Kemp et al. (1994). *Designing effective instruction*. New York: Macmillan College Publishing Company.
- Kinneavy, J. (1982). *Restoring the humanities: The return of rhetoric from exile*, in Murphy, J.J. *The rhetorical tradition and modern writing*. New York: Modern Language Association.
- Ko, L. (2010). Chinese-English Translation of Public Signs for Tourism. *The Journal of Specialized Translation*. Issue 13, pp. 111-123.
- Larson, M. (1998). *Meaning-based translation: A guide to cross-language equivalence*. Oxford: Oxford University Press.
- Littlewood, W. (1983). *Communicative language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Mackey, R. & Mountford, A. (1978). *English for specific purposes*. Singapore: New Art Printing.
- Munby, J. (1978). *Communicative syllabus design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. New York: PhoenixELT.
- Nida, E. A. (1975). *Language structure and translation*. California: Stanford University Press.
- Nunan, D. (1988). *Syllabus design*. Oxford: Oxford University Press.
- _____. (1999). *Research methodology in language learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Naunton, J. (2005). *Profile 2: Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.
- Qiannan, M. (2012). Research on the translation of public signs. *English Language Teaching*. 5(4), pp. 168-172.

- Richard, J. C., Platt, J. & Platt, H. (1992). *Dictionary of language teaching & applied linguistics*. Singapore: Longman.
- Robinson, P. (1991). *ESP today: A practitioner's guide*. London: Prentice Hall International.
- Savignon, S. J. (1983). *Initiatives in communicative language teaching: A book of reading*. Massachusetts: Addison-Wesley Publishing.
- Saleh, K. A. H. (2011). *Translating restaurant's menus from English into Arabic: Problems and strategies*. Nablus: Faculty of Graduate Studies, An-Najah National University.
- Seliger, A.W. & Shohamy, E. (1995). *What is research? A paradigm for second language research*. Oxford: Oxford University Press.
- Shohamy, E. (1995). The stability of oral proficiency assessment on the oral interview testing procedures. *Language Learning Journal*. 4, pp. 527-540.
- Stevens, P. (1988). *ESP after twenty years: A re-appraised*. Singapore: SEAMEO Regional Languages Center.
- Taba, H. (1962). *Curriculum development: Theory and practice*. New York: Harcourt, Brace & World.
- Wright, C. (2004). *The benefits of ESP (English for specific purposes)*. Retrieved from www.camalang.com/art001.html
- Yalden, J. (1995). *Syllabus design in general education: Options for ELT, the communication syllabus*. New Jersey: Prentice Hall.
- Yanhong, M. (2013). Chiang Mai's linguistic landscape in the tourist attraction areas: A study on the English language on signs. *The Golden Teak: Humanity and Social Science Journal*. 19(2), pp. 59-70.